

## sinopsis

123-88

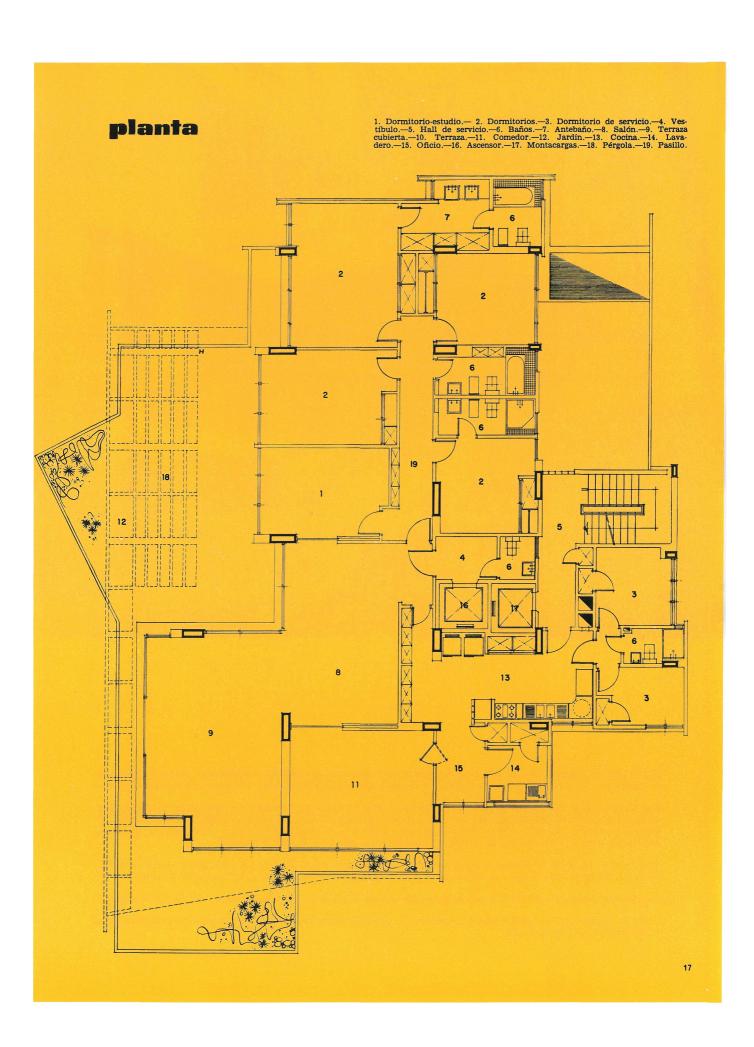
Bien resuelto, desde el doble punto de vista de su distribución y ornatos exterior e interior, este edificio, de 12 plantas de altura, se distingue, además, por el tratamiento paisajístico de sus terrazas y por la composición estética de sus fachadas.

15



Este edificio, de doce plantas de altura, está situado en la zona residencial de Caracas, y ha sido destinado a la venta de pisos en régimen de propiedad horizontal.

Son de destacar en el mismo: su aspecto exterior, cuyas fachadas presentan revestimientos a base de piedra natural, mármol y cerámica especial.





En lo que se refiere a su distribución, la planta tipo muestra una abierta zonificación, estando claramente definidas: las zonas de estar; de dormir; y de servicio, con la independencia e interrelación más idóneas.

Las terrazas han sido tratadas paisajísticamente —como verdaderos jardines—, disponiendo de tierra abonada, lo cual ha permitido plantar no sólo arbustos (Bougainvillea, Plumbago, Galphinia, Allamanda, Hibiscus, Cordyline, Alpinia, Alternathera y Aráceas variadas), sino algunos árboles como palmas Ravenala Madagascariensis y Washingtonia Filífera, y también un pequeño Pétrea Volúbilis.

Este jardín ha sido estudiado a base de jardineras de mármoles distintos a diferentes alturas, en una zona entablerada para juegos de los niños y una sencilla y graciosa fuente recirculatoria de granito.

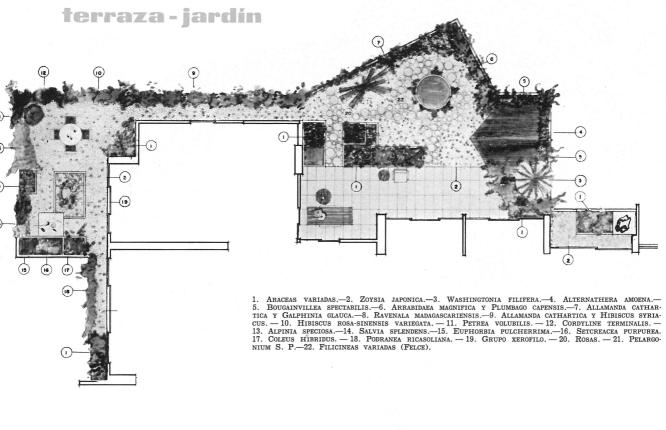
Los suelos están revestidos con pavimentos de «Zoysia Japónica» y losas circulares de granito lavado.

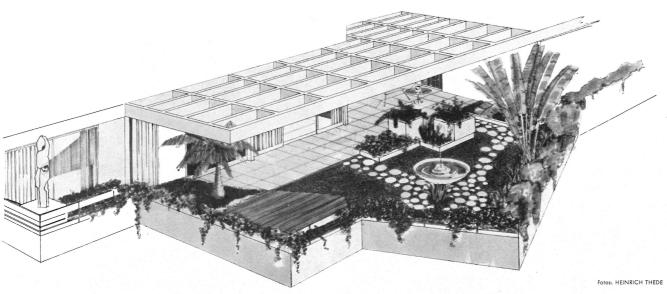
Toda la vegetación se asoma hacia la calle y se disfruta desde los ventanales corridos de estancias, salas y dormitorios de la vivienda.

El grupo xerófilo, compuesto en jardineras de mármol gris, con fondo de canto rodado de mar, lleva plantas crasas muy seleccionadas.

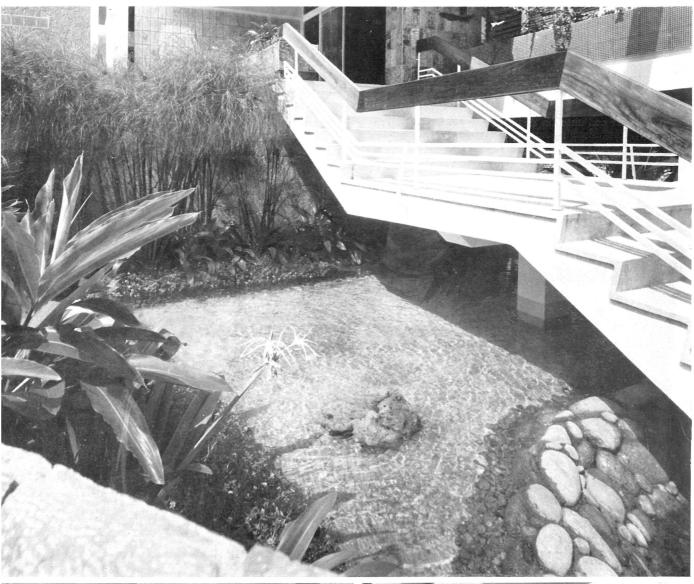
El conjunto ha resultado un verdadero acierto y está cuajado de detalles y soluciones dignos de que los profesionales saquen consecuencias apropiadas.

Adaptado por J. M. Rubio.





19







## Immeuble d'habitations résidentielles à Caracas-Venezuela

F. Beckhoff, architecte. E. Robles Piquer, architecte paysagiste. Lombardi, associés

Parfaitement réussi, du double point de vue de sa distribution et de son ornementation extérieure et intérieure, cet immeuble de douze étages se distingue de plus par le traitement paysagiste donné à ses terrasses et par la composition esthétique de ses façades.

Tout l'ensemble dénote la soigneuse et laborieuse étude qui a conduit à cette réalisation parfaite, de bon goût et d'une architecture exemplaire.

## Luxury apartments block in Caracas, Venezuela

F. Beckhoff, architect. E. Robles Piquer, landscaping architect. Lombardi, associates

This is a very well designed building, both in its internal distribution and inner and outer ornamentation. It has 12 storeys, and an outstanding feature of it is the exceptional landscaping of its terraces, and the very attractive aspect of the external elevations.

There is every evidence of carefully and ellaborate design, leading to a fine example of good taste and excellent architecture.

## Luxuswohnungsgebäude in Caraças - Venezuela

F. Bockhoff, Architekt. E. Robles Piquer, Landschaftsarchitekt. Lombardi, Partners

Von dem doppelten Gesichtspunkt seiner Verteilung und äussere und innere Ausstattung unterscheidet sich dieses Gebäude, das aus 12 Stockwerke besteht, ausserdem durch die Terrassebehandlung und die ästhetische Komposition seiner Fassaden.

Das Gebäude ist einen Bau von grossem Geschmack und exemplarischer Architektur.

21